

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Daniel Meško  
Ing. Zsolt Garai  
kontaktné miesto: SME pobočka Nitra  
adresa: Fraňa Mojtu 4, 949 01 Nitra

a

**Obec Pribeta**

Sídlo: Hlavná 113, 946 55 Pribeta

IČO: 00 306 649

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: p. Norbert Zsitva, starosta obce

Obec Pribeta Obecný úrad Pribeta		
Doslo dňa: 21. 4. 2022		
Číslo spisu: 250/2022		
Vyhavuje:		
Prilohy	Registratúrny znak:	Znak hodnoty a lehoty uloženia
-1-		

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú  
podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení,  
túto

**Zmluvu o poskytnutí bankovej záruky č. 0474/22/08763**

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

**Článok I.****Výška, účel a druh záväzku**

Banka na základe písomnej žiadosti Klienta poskytne neodvolateľnú bankovú záruku za splnenie platobného záväzku zaplatenia splátok úveru poskytnutého Klientovi Štátnym fondom rozvoja bývania na výstavbu „Nájomného bytového domu s 8 b.j. – II. Etapa“ v k.ú. Pribeta vrátane technickej vybavenosti (ďalej len „Nehnutelnosť“) – platobnú záruku vo výške =**330.700,-EUR** v prospech oprávneného: **Štátny fond rozvoja bývania**, so sídlom: Lamačská cesta 8, 833 04 Bratislava 37, IČO: 31 749 542 (ďalej len „Oprávnený“ alebo tiež „ŠFRB“), ktorá môže byť vystavená odo dňa účinnosti Zmluvy najneskôr do dňa **31.10.2022**, s platnosťou do povolenia vkladu záložného práva k Nehnutelnosti v prospech Oprávneného do katastra nehnuteľností, maximálne **však do 3 rokov od jej vystavenia** (ďalej len „Záruka“).

**Článok II.****Podmienky poskytnutia Záruky**

- 1) Záruka môže byť poskytnutá, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 3 pracovné dni pred pracovným dňom požadovaného poskytnutia Záruky písomnú Žiadosť o poskytnutie bankovej záruky obsahujúcu všetky náležitosti vyžadované Bankou a po splnení všeobecných podmienok poskytnutia Záruky uvedených v ÚOP, a potom, ako:

- a) Zmluva bola zverejnená a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení,
- b) bola predložená Zmluva o úvere uzavretá medzi Klientom a ŠFRB v sume min. =330.700,- EUR, pričom účelom poskytnutia úveru bude obstaranie nájomného bytového domu s 8 b.j. – II.etapa v obci Pribeta vrátane technickej vybavenosti a táto zmluva bola zverejnená a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení,
- c) bola predložená Zmluva o poskytnutí dotácie Klientovi od Ministerstva dopravy a výstavby SR v sume min. =182.670,-EUR na spolufinancovanie nájomného bytového domu s 8. b.j. – II.etapa v obci Pribeta vrátane technickej vybavenosti a táto zmluva bola zverejnená a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.

### **Článok III.**

#### **Plnenie zo Záruky, splácanie a úročenie**

- 1) Klient sa zaväzuje vykonávať riadne a včas, v súlade s právnymi predpismi a zmluvnými dohovormi s Oprávneným a tretími subjektami, všetky úhrady a plniť povinnosti, za splnenie ktorých Banka poskytla Záruku a vytvárať dostatočné peňažné krytie na účte **IBAN č. SK27 7500 0000 0040 2966 6680** vedenom v Banke (ďalej len „Účet“). Klient dáva týmto príkaz Banke, aby z titulu Záruky poskytnutej na základe Zmluvy a na základe výzvy Oprávneného Banka platila Oprávnenému v súlade s podmienkami Záruky. Na tomto postupe plnenia zo Záruky sa Banka a Klient dohodli.
- 2) Každou úhradou peňažných prostriedkov Bankou za Klienta z titulu Záruky poskytnutej na základe Zmluvy vznikajú Banke voči Klientovi pohľadávky v plnej výške plnenia Banky zo Záruky. Ďalej Banke voči Klientovi vznikajú pohľadávky za výdavky spojené so Zárukou. Všetky tieto pohľadávky sú splatné ihneď po plnení zo strany Banky, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.
- 3) Klient a Banka sa dohodli na spôsobe úhrady všetkých pohľadávok tak, ako je uvedené v ÚOP.
- 4) Klient súhlasí s tým, že:
  - a) poskytnutá Záruka je postupiteľná cesiou, ak to nie je v texte Záruky vyslovene zakázané;
  - b) pri uplatnení Záruky požadujúcom alternatívne výplatu zo Záruky alebo predĺženie jej platnosti je Záruka predĺžená Bankou po doručení predchádzajúcej písomnej žiadosti Klienta o predĺženie Záruky (túto žiadosť je Klient povinný doručiť Banke najneskôr do 7 dní od odoslania výzvy zo strany Banky Klientovi), pričom Banka je oprávnená, podľa vlastného uváženia, plniť zo Záruky aj keď dostala od Klienta písomnú žiadosť o predĺženie Záruky;
  - c) záväzok Banky zo Záruky zaniká najskôr 5 a najneskôr 15 pracovných dní po uplynutí jej platnosti a po uplynutí tejto lehoty Banka uvoľní zabezpečenie, dohodnuté v Článku Zabezpečenie tejto Zmluvy
- 5) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania z čiastok, so splatením ktorých je v omeškani. Zmluvné strany sa dohodli na úroku z omeškania vo výške Bankou aktuálne vyhlásenej debetnej úrokovej sadzby, ktorá ku dňu účinnosti Zmluvy predstavuje pre EUR 25 % p. a.. Úrok z omeškania je splatný ihneď.

### **Článok IV.**

#### **Poplatky a odmeny**

- 1) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke záväzkovú odmenu vo výške 0,64 % p.a. z hodnoty Záruky, minimálne však čiastku vo výške podľa platného Sadzobníka Banky, ktorá bude účtovaná a platená štvrťročne vopred za každý aj začatý štvrťrok, počínajúc dňom poskytnutia Záruky.
- 2) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke poplatok za poskytnutie Záruky (vrátane zvýšenia) vo výške 0,45 % z celkovej sumy záruky/zvýšenia sumy Záruky, min. =100,-EUR. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku v deň poskytnutia Záruky/v deň zvýšenia Záruky.

### **Článok V. Zabezpečenie**

Zmluvné strany sa dohodli, že Záruka bude poskytnutá bez zabezpečenia.

### **Článok VI. Vyhlásenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia**

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP, jeho vyhlásenia obsiahnuté v Prílohe č. 1 sú aktuálne, pravdivé, úplné, a ďalej vyhlasuje, že:
  - a) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
  - b) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti uvedené v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
  - a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke 100 % svojich príjmov (vrátane celého podielu na daniach v správe štátu) za každý kalendárny rok.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
  - a) porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohoto Článku Zmluvy;
  - b) Banke nebolo najneskôr do **31.12.2023** predložené právoplatné Kolaudačné rozhodnutie o kolaudácii Nehnutelnosti, ktorej výstavba je účelom poskytnutia úveru Klientovi od ŠFRB;
  - c) Banke nebola najneskôr do **30.05.2024** predložená právoplatne uzavretá Zmluva o zriadení záložného práva v prospech ŠFRB k Nehnutelnosti;
  - d) **Celková suma dlhu** obce alebo vyššieho územného celku prekročí **50 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka;
  - e) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov prekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.653,50EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.
- 5) Osobitné ustanovenia:
  - a) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **16. písm. o)** ÚOP nahrádza nasledovným: „Klient neinformoval Banku písomnou formou neodkladne o tom, že si zaobstaral dlhodobý hmotný a/alebo nehmotný majetok (v účtovnom pojatí podľa právnych predpisov) a/alebo podielové

- cenné papiere a/alebo podiely a/alebo uzavrel lízingovú zmluvu (zmluvu o kúpe prenajatej veci) ako nájomca.“
- b) na Zmluvu sa nevzťahuje ustanovenie bodu **16. písm. p)** ÚOP.
- c) pre účely Zmluvy sa ustanovenie bodu **17. písm. d)** ÚOP nahrádza nasledovným: „požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =1.653,50EUR, pričom sa Klient zaväzuje zmluvnú pokutu Banke zaplatiť do 30 dní od doručenia písomnej výzvy Banky na úhradu zmluvnej pokuty v prípade, že podľa názoru Banky v priebehu uvedenej lehoty nebude odstránené porušenie povinnosti zo strany Klienta podľa Zmluvy alebo nedôjde k inej dohode medzi Bankou a Klientom (ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo Banky na náhradu škody v plnej výške, Banka má právo na náhradu škody i nad rámec zmluvnej pokuty). Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka.“
- 6) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke podľa bodu 2) Prílohy č. 1 Zmluvy, sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení Zmluva stáva neplatnou ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela a v prípade, že sa Zmluva stane neplatnou, Klient súhlasí s tým, že Banka je oprávnená uplatniť ktorékoľvek z opatrení uvedených v ÚOP.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čí len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
- 8) Banka je oprávnená započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi voči akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Klient nie je oprávnený jednostranne započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

## Článok VII.

### Záverčné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožitelné v príslušných jurisdikciách.
- 3) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronickejšie doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami..
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V prílohe:

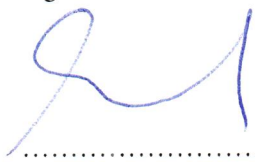
Príloha č. 1 - Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.  
Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov


V Nitre , dňa 21.4.2022

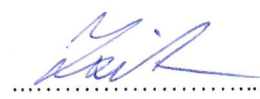
V PRIBETE, dňa 21.4.2022

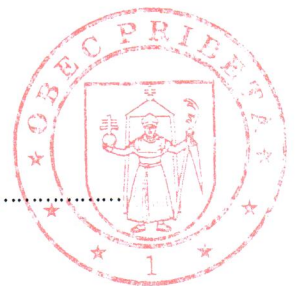
**Československá obchodná banka, a.s.**  
Ing. Daniel Meško      Ing. Zsolt Garai

**Obec Pribeta**  
p. Norbert Zsitva, starosta obce

  
.....  
Banka



  
.....  
Klient



Československá obchodná banka, a.s.  
Žižkova 11  
811 02 Bratislava  
-1631-

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: .....

Platnosť dokladu totožnosti do: .....

Preukázanie verifikoval: ZSOLT GARAI

dňa: 21.4.2022

Obecné zastupiteľstvo rozhodlo o uzatvorení Zmluvy na svojom zasadnutí dňa ..... Klient zároveň týmto vyhlásením v zmysle ustanovenia § 11 zák. č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v platnom znení potvrdzuje splnenie podmienok požadovaných právnymi predpismi pre platné prijatie úveru podľa Zmluvy.

**Obec Pribeta**  
p. Norbert Zsitva, starosta obce

  
.....

Klient

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: .....

Platnosť dokladu totožnosti do: .....

Preukázanie verifikoval: ZSOLT GARAI

dňa: 21.4.2022

Klient prevzal

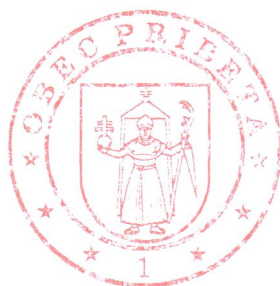
- Osobne v listinnej podobe
- Zaslaním elektronicou pošou a ako Klient mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy v elektronickej forme na adresu: *horbert.zsilva@pribeta.sk*

1. Všeobecné obchodné podmienky
2. Úverové obchodné podmienky

Dátum podpisu: *21.4.2022*

*[Handwritten signature]*

Klient



*[Faint, illegible text]*